

**TAHAP PENGGUNAAN BAHASA MELAYU DAN  
BAHASA INGGERIS DALAM KALANGAN  
MAHASISWA/I IPTA DAN IPTS  
DALAM SISTEM PENDIDIKAN NEGARA**  
*(USAGE LEVEL OF MALAY AND ENGLISH BY IPTA AND IPTS  
STUDENTS IN NATIONAL EDUCATION SYSTEM)*

Chew Fong Peng  
Zahari Ishak

**Abstrak**

Memasuki era globalisasi, kedudukan Bahasa Melayu sebagai bahasa kebangsaan dan bahasa rasmi Malaysia semakin tercabar oleh bahasa Inggeris, terutama pada peringkat institusi pendidikan tinggi. Justeru, kajian ini dijalankan ke atas 147 orang mahasiswa/i IPTA dan IPTS di Lembah Klang dan Kuala Lumpur untuk mengenal pasti tahap penggunaan bahasa Melayu dan bahasa Inggeris dalam sistem pendidikan negara selepas Akta Pendidikan 1996 diperkenalkan. Dapatan kajian menunjukkan mahasiswa/i beranggapan bahawa bahasa Melayu paling sesuai digunakan sebagai bahasa pengantar dalam mata pelajaran Agama Islam (min 4.05), manakala bahasa Inggeris paling sesuai berperanan sebagai bahasa ilmu dalam sistem pendidikan bagi mata pelajaran Perubatan (min 4.41). Sebaliknya mahasiswa/i menganggap bahasa Melayu paling tidak sesuai digunakan dalam mata pelajaran Perubatan sebagai bahasa ilmu (min 2.19), manakala bahasa Inggeris didapati paling kurang sesuai berperanan sebagai bahasa ilmu sebagai mata pelajaran bahasa Inggeris semata-mata (min 2.94). Ujian-t juga menunjukkan terdapat hubungan yang signifikan pada aras  $p < 0.001$  antara mahasiswa/i IPTA dan IPTS dengan bahasa Melayu dan bahasa Inggeris sebagai bahasa Ilmu dalam sistem pendidikan. Walaupun bahasa Inggeris didapati lebih tinggi tahap kepenggunaannya dalam kalangan mahasiswa/

i, kedudukan bahasa Melayu harus dipertahankan sebagai jati diri bangsa Malaysia.

### **Abstract**

*The study focuses on Malay Language as the National Language and the Official Language among private and public university students in the Klang Valley and Kuala Lumpur. A total of 147 students were involved in this study. The aim of this study is to investigate the usage of the Malay Language and the English Language as a medium in the teaching and learning context. An instrument was developed based on the Education Act 1996 and contained 54 items. Based on the results obtained, the Malay Language was found to be suitable as the medium of instruction to teach Islamic studies. The means was 4.05. On the other hand, the English Language was found to be suitable in teaching medical subject. The mean score was 4.41. In contrast, the mean score for the Malay Language in teaching medical subject was 2.94. The t-test procedure showed that there was a significant difference among private and public university students for both languages as a medium for teaching and learning in our education system.*

### **Pengenalan**

Bahasa dan pendidikan merupakan dua entiti yang penting dalam pembentukan negara bangsa, sekali gus membawa jati diri serta pembangunan manusia yang dapat diukur secara empirikal. Pendidikan menjadi satu wahana pelaburan yang sangat penting bagi sesebuah negara. Justeru, bahasa, pendidikan, perpaduan, dan pembangunan saling berkaitan dalam mencapai kemajuan sesuatu tamadun bangsa. Dalam hal ini, Malaysia tidak terkecuali dalam arus pembicaraan mengenai pelbagai dasar pendidikan dan dasar bahasa yang telah diperkenalkan sejak ratusan tahun dahulu.

Antara dasar terkini dan penting dalam mencorak pembangunan negara agar menjadi pusat kecemerlangan pendidikan dunia atas dasar globalisasi ialah Akta Pendidikan 1996 dan Akta Pendidikan Tinggi Swasta 1996. Zainal Abidin Abdul Wahid (2001:9) mengatakan bahawa kedua-dua akta ini telah menjadi pengkhianat kepada Penyata Razak (1946) dan Laporan Rahman Talib (1961), terutama dari segi tujuan

hendak menjadikan bahasa Melayu sebagai bahasa kebangsaan, bahasa rasmi, bahasa ilmu, dan bahasa perpaduan.

Pengkhianatan kepada Penyata Razak (1946) dan Laporan Rahman Talib (1961) itu timbul akibat daripada wujudnya kuasa Menteri Pelajaran yang boleh mengecualikan sesuatu institusi pendidikan daripada menggunakan bahasa kebangsaan sebagai bahasa pengantar utama yang bertentangan dengan sistem pendidikan kebangsaan. Keadaan ini menjadi lebih parah dengan keghairahan Menteri Pendidikan yang meluluskan penggunaan bahasa yang lain selain daripada bahasa kebangsaan sebagai bahasa pengantar sepertimana yang termaktub dalam Fasal 17 (1) Akta Pendidikan 1996 bahawa:

“Bahasa Kebangsaan hendaklah menjadi bahasa pengantar utama di semua institusi pendidikan dalam sistem pendidikan kebangsaan kecuali sekolah jenis kebangsaan yang ditentukan di bawah seksyen 28 atau mana-mana institusi pendidikan lain yang dikecualikan oleh Menteri dari pada subseksyen ini.”

Fasa 14 Akta IPTS pula menyatakan:-

- (1) Semua Institusi Pendidikan Tinggi Swasta hendaklah mengendalikan kursus pengajiannya dalam bahasa kebangsaan.
- (2) Kursus pengajian di bawah subseksyen (1) adalah termasuk mata pelajaran yang dikehendaki supaya diajar di bawah subsekyen 43.
- (3) Walaupun begitu subseksyen (1), Instiusi Pendidikan Tinggi Swasta boleh, dengan kuasa kelulusan Menteri
  - (a) mengadakan suatu kursus pengajian atau sebahagian yang substansial suatu kursus pengajian dalam bahasa Inggeris, atau;
  - (b) mengadakan pelajaran agama Islam dalam bahasa Arab.

(Zainal Abidin Abdul Wahid, 2001: 10)

## **Situasi Pengajaran Bahasa Melayu di Institut Pengajian Tinggi (IPT)**

Walaupun Akta IPTS 1996 memperuntukkan bahasa Melayu sebagai bahasa Kebangsaan dan bahasa pengantar utama di Institut Pengajian Tinggi Swasta (IPTS), namun akta ini turut memberi kuasa kepada Menteri Pelajaran untuk memberi pengecualian kepada IPTS tertentu dalam pelaksanaan Dasar Bahasa Kebangsaan sebagai bahasa pengantar utama. Hal ini telah menimbulkan keresahan sehingga menjadi polemik bahasa yang berterusan oleh para cendekiawan pada akhir abad ke-20. Kesemua cendekiawan bahasa Melayu berpendapat bahawa akta ini akan menjejaskan martabat bahasa Melayu sebagai bahasa Kebangsaan dalam arus sistem pendidikan negara. (Abdul Rahim Bakar, 2000; Zainal Abidin Abdul Wahid 2001; Hassan Ahmad 2001; Kamal Shukri Abdullah Sani 2002; Juriah Long 2002; Awang Sariyan 2005).

Juriah dan rakan-rakan (2002: 134) mendapati bahawa sebilangan besar daripada IPTS hari ini bukan sahaja tidak menggunakan bahasa Melayu sebagai bahasa pengantar, malahan institusi ini juga tidak menjadikan bahasa Melayu sebagai mata pelajaran wajib kepada pelajar warganegara Malaysia. Kepincangan ini ditambah dengan pengajaran bahasa Melayu di IPTS dilaksanakan dengan cara yang amat daif. Pengajar/Pensyarah bahasa Melayu terdiri daripada kakitangan sepenuh masa dan separuh masa dan setengah-setengahnya kurang berkelayakan; hanya 15% daripada pensyarah di IPTS mempunyai Ijazah dalam bidang bahasa Melayu. Tambahan pula, para pensyarah ini tidak inovatif, menggunakan kaedah konvensional ketika pengajaran dan jarang menggunakan alat teknologi terkini dalam pengajaran.

Situasi ini bertambah parah apabila pihak Kementerian Pendidikan di Jabatan Pendidikan Swasta dalam surat edarannya KP(JPS)5181/01/02(73) bertarikh 19 Disember 2000, telah memberi pengecualian kepada pengajaran bahasa kebangsaan/bahasa Melayu kepada warganegara Malaysia yang mengikuti kursus peringkat Sijil, Diploma dan Ijazah di IPTS sekiranya pelajar ini mempunyai kelulusan kepujian dan lulus dalam bahasa Melayu pada peringkat SPM dan memperoleh prinsipal pada peringkat Sijil Tinggi Peperiksaan Malaysia (Juriah Long, 2002: 35).

Fenomena globalisasi, era teknologi maklumat dan komunikasi, serta pendidikan bertahap dunia, kesan daripada akta telah melahirkan golongan mahasiswa/i Malaysia baharu. Mahasiswa/i ini telah melalui pelbagai dasar dan akta ini tentu mempunyai persepsi terhadap tahap penggunaan bahasa Melayu dan ahasa Inggeris dalam sistem pendidikan negara yang tersendiri.

Bagi IPTA pula, penggunaan bahasa Melayu sebagai bahasa kebangsaan juga tidaklah cerah dan positif. Sebelum tahun 2003, Bahasa Melayu penting dan menjadi mata pelajaran wajib lulus dengan kepujian (kredit) pada peringkat SPM untuk melayakkan mereka mengikuti matrikulasi, diploma, dan ijazah di IPTA. Namun begitu, Bahasa Melayu tidak wajib diambil pada peringkat STPM dan tidak wajib lulus.

Kedudukan bahasa Melayu sebagai bahasa ilmu tercabar apabila Perdana Menteri keempat, Dato' Seri Dr. Mahathir Mohammad mengumumkan pelaksanaan dasar pengajaran sains dan matematik dalam bahasa Inggeris (PPSMI). PPSMI bukan sahaja menyebabkan kadar penggunaan bahasa Melayu berkurangan dalam kalangan pelajar aliran sains, malahan turut menjejaskan kedudukan bahasa Melayu. Keadaan tersebut paling terasa dalam kalangan mahasiswa/i terutama aliran sains apabila kesemua kursus mereka diajar dalam bahasa Inggeris; bahasa Melayu tiada tempat dalam program mereka.

Kenyataan ini dibuktikan oleh kajian Kamal Sukri (2002: 22) bahawa kadar penggunaan bahasa Inggeris semakin meningkat mengikut tahap pendidikan, iaitu sebanyak 40% pada peringkat sekolah rendah, 38% sekolah menengah rendah, meningkat secara mendadak kepada 65% pada peringkat menengah atas, dan meningkat lagi kepada 80% pada peringkat Tingkatan 6 dan matrikulasi, dan mencapai kemuncaknya setinggi 91% di universiti.

Walau bagaimanapun, sejauhmana sistem pendidikan negara tersebut memberi kesan kepada penggunaan bahasa Melayu dan bahasa Inggeris dalam kalangan mahasiswa/i? Adakah bidang sains dan teknologi sahaja yang menerima implikasi arus globalisasi? Bagaimanakah penggunaan kedua-dua bahasa tersebut dalam bidang sastera dan sains

sosial? Kesemua persoalan ini perlu diselidik untuk mendapatkan gambaran yang sebenar.

Justeru, kajian ini dijalankan untuk meneliti tahap penggunaan bahasa Melayu dan ahasa Inggeris dalam kalangan mahasiswa/i IPTA dan IPTS generasi baru tersebut dalam sistem pendidikan negara. Adakah perbezaan kurikulum di IPTA dan IPTS mempengaruhi sikap mereka terhadap tahap penggunaan bahasa Melayu dan bahasa Inggeris sebagai bahasa kebangsaan, bahasa rasmi dan bahasa perpaduan, serta bahasa ilmu?

### **Pendekatan Kajian**

Kajian tinjauan digunakan untuk meninjau pendapat mahasiswa/i tentang tahap penggunaan bahasa Melayu dan bahasa Inggeris di IPTA dan IPTS. Aspek jantina akan dianalisis sebagai faktor latar belakang sosial responden yang akan mempengaruhi pemikiran dan pendapat mahasiswa/i. Dunia pendidikan sekarang yang terbuka telah memberi peluang kepada golongan perempuan untuk melanjutkan pelajaran yang tinggi, setanding dengan lelaki. Oleh itu, jantina penting dikaji dari segi perbezaan bagaimana mereka menanggapi tahap penggunaan dua bahasa penting dalam pendidikan negara.

Untuk tujuan itu, satu set instrumen kajian telah direka bentuk. Alat instrumen yang diukur terbahagi kepada tiga bahagian, iaitu bahagian A terdiri daripada demografi responden, bahagian B mengandungi 27 soalan berkenaan tahap penggunaan bahasa Melayu dalam sistem pendidikan, dan bahagian C mempunyai 27 soalan mengenai tahap penggunaan bahasa Inggeris dalam sistem pendidikan. Kesemua 54 soalan dalam Bahagian B dan C diukur dengan menggunakan skala likert 1 hingga 5.

Sebelum kajian sebenar dijalankan, tinjauan telah dilakukan untuk mengenal pasti tahap kebolehpercayaan instrumen yang dibangunkan dalam kalangan 20 orang mahasiswa/i IPTA. Jadual 1 memperincikan mengenai nilai kebolehpercayaan instrumen.

### **Jadual 1 Nilai Keesahan dan Kebolehpercayaan Soal Selidik**

<b>Soal Selidik(N=20)</b>	<b>Indeks Kebolehpercayaan Alpha Cronbach</b>	<b>Jumlah item</b>
Tahap Penggunaan Bahasa Melayu dalam Sistem Pendidikan	0.957	27
Tahap Penggunaan Bahasa Inggeris dalam Sistem Pendidikan	0.956	27

Nilai Alpha Cronbach menunjukkan 27 soalan Bahagian B soal selidik mengenai tahap penggunaan bahasa Melayu dalam sistem pendidikan sebanyak 0.957, manakala 27 soalan Bahagian C soal selidik mengenai tahap penggunaan bahasa Inggeris dalam sistem pendidikan ialah 0.956. Kedua-dua nilai tersebut adalah sangat kukuh; ini bererti soal selidik ini adalah tekal dan boleh diteruskan kajiannya.

### **Dapatan Kajian**

Penyaringan data telah dilakukan agar kesemua data yang dimasukkan menjadi lebih tepat dan tekal. Kemudian data akan diproses untuk melihat min dan sisihan piawai (sisihan piawai) bagi setiap item. Seterusnya, ujian t dijalankan untuk melihat perbezaan antara mahasiswa/i IPTA dengan IPTS dan juga jantina dengan tahap penggunaan bahasa Melayu dan bahasa Inggeris sebagai BK (bahasa Kebangsaan), BR (bahasa rasmi) BP (bahasa perpaduan) dan bahasa ilmu dalam sistem pendidikan negara.

### **Latar Belakang Responden**

Responden kajian terdiri daripada mahasiswa/i IPTA dan IPTS yang menuntut di IPTA dan IPTS di Lembah Klang dan Kuala Lumpur. Butiran terperinci dapat dilihat dalam jadual 2.

**Jadual 2 Demografi Berasaskan Jantina dan IPT**

Jantina	N	Peratus
Mahasiswa	70	77
Mahasiswi	47.6	52.6
Pusat Pengajian	N	Peratus
IPTA	75	72
IPTS	51	49
<b>Jumlah</b>	<b>147</b>	<b>100</b>

Jadual 2 menunjukkan sejumlah 147 orang mahasiswa/i dijadikan responden dalam kajian ini. Taburan responden mengikut jantina dan IPT adalah agak seimbang, jumlah mahasiswi lebih banyak 7 orang berbanding mahasiswa, dan mahasiswa/i di IPTA lebih 3 orang daripada IPTS.

### **Tahap Penggunaan Bahasa Melayu Mahasiswa/i dalam Sistem Pendidikan Negara**

Tahap penggunaan bahasa Melayu mahasiswa/i dalam sistem pendidikan negara khususnya IPTA dan IPTS dipaparkan dalam jadual 3 berikut.

**Jadual 3 Min dan Sisihan Piawai Mahasiswa/i terhadap Tahap dan Penggunaan Bahasa Melayu dalam Sistem Pendidikan**

N=147

Bil	Item	ATS%	TS%	KS%	S%	AS%	Min	Sisihan Piawai
1	BM sebagai BK	10.9	8.8	19.7	27.2	33.3	3.63	1.31
2	BM sebagai BR	9.5	11.6	22.4	23.8	32.7	3.58	1.31
3	BM sebagai BP	8.2	10.2	30.6	19.7	31.3	3.56	1.25
4	BM sebagai B Ilmu	15.6	14.3	25.9	20.4	23.8	3.22	1.37
5	BM sesuai untuk SRK	22.4	15.6	36.1	15.6	10.2	2.75	1.25
6	BM sesuai untuk SMK	27.2	20.4	40.1	10.9	1.4	2.39	1.04
7	BM sesuai untuk U	33.3	16.3	25.2	19.0	6.1	2.48	1.29
8	Msia maju menggunakan BM	29.9	16.3	25.9	21.1	6.8	2.58	1.29
9	BM sesuai untuk BM sahaja	13.6	14.3	29.9	30.6	11.6	3.12	1.20



10	BM sesuai untuk KM	2.7	7.5	12.2	43.5	34.0	3.99	1.01
11	BM sesuai untuk Sains	36.1	20.4	22.4	14.3	6.8	2.35	1.28
12	BM sesuai untuk Kejuruteraan	33.3	21.1	26.5	15.0	4.1	2.35	1.20
13	BM sesuai untuk Undang-Undang	27.9	19.7	32.7	14.3	5.4	2.49	1.20
14	BM sesuai untuk Seni Bina	27.9	21.8	29.9	16.3	4.1	2.47	1.18
15	BM sesuai untuk Ekonomi	31.3	22.4	24.5	17.7	4.1	2.41	1.21
16	BM sesuai untuk Perguruan	23.1	10.9	25.9	28.6	11.6	2.95	1.34
17	BM sesuai untuk Agama Islam	5.4	5.4	10.2	36.7	42.2	4.05	1.11
18	BM sesuai untuk TM	36.7	21.1	24.5	11.6	6.1	2.29	1.24
19	BM sesuai untuk Perubatan	40.1	21.1	23.8	9.5	5.4	2.19	1.21
20	BM sesuai untuk Farmasi	41.5	19.0	23.1	11.6	4.8	2.19	1.22
21	BM sesuai untuk Pertanian	26.5	15.6	32.0	20.4	5.4	2.63	1.23
22	BM sesuai untuk P M	12.2	9.5	27.4	36.7	19.0	3.41	1.25
23	BM sesuai untuk Sains Sukan	19.0	12.2	31.3	25.9	11.6	2.99	1.27
24	BM sesuai untuk Sains Sosial	32.7	17.7	16.3	20.4	12.9	2.63	1.44
25	BM sesuai untuk Kejururawatan	32.7	19.7	28.6	13.6	5.4	2.39	1.22
26	BM sesuai untuk Matematik	32.7	21.1	23.8	17.7	4.8	2.41	1.24
27	BM sesuai untuk Perakauanan	32.0	20.4	28.6	14.3	4.8	2.39	1.21

Petunjuk:

ATS Amat tidak setuju

TS Tidak Setuju

KS Kurang setuju

S Setuju

AS Amat setuju

BM Bahasa Melayu

BK Bahasa Kebangsaan

BP Bahasa Perpaduan

SRK Sekolah Rendah Kebangsaan

SMK Sekolah Menengah Kebangsaan

U Universiti

KM Kesusasteraan Melayu

TM Teknologi Maklumat

PM Pengajian Moral

Jadual 3 menunjukkan bahawa min tertinggi bagi tahap penggunaan BM dalam sistem pendidikan berada pada item BM sesuai dijadikan bahasa ilmu untuk mata pelajaran Agama Islam dengan nilai min 4.05 dan sisihan piawai 1.11, diikuti dengan item BM sesuai dijadikan bahasa ilmu untuk mata pelajaran KM (Kesusasteraan Melayu) dengan nilai min 3.99 dan sisihan piawai 1.01. Sebaliknya min terendah terletak pada item BM sesuai dijadikan bahasa ilmu untuk mata pelajaran Perubatan dan Farmasi dengan nilai min 2.19 dan sisihan piawai 1.21. Nilai min ini menunjukkan bahawa dalam kalangan mahasiswa/i, mereka tidak mempunyai keyakinan yang tinggi terhadap penggunaan bahasa Melayu dalam mata pelajaran Sains Tulen dan Teknikal; mereka lebih yakin dengan penggunaan bahasa Melayu dalam bidang agama dan sastera.

Bagi item “Negara Malaysia akan maju dengan menggunakan BM sebagai bahasa ilmu”, nilai minnya ialah 2.58 dengan sisihan piawai 1.29; dari segi peratusya pula, hanya 27.9% bersetuju bahawa Malaysia akan maju sekiranya menggunakan BM, tetapi 72.1% tidak bersetuju dengan item tersebut. Min dan peratus yang rendah bagi item ini menggambarkan bahawa mahasiswa/i tidak yakin dengan kemampuan bahasa Melayu untuk kemajuan negara. Perasaan tidak yakin akan kemampuan BM sebagai pemangkin kemajuan negara selari dengan kajian Juriah Long (2002:36) yang mengatakan bahawa pengajaran bahasa Melayu di IPTS dilaksanakan dengan amat daif dengan 85% pensyarahnya tidak mempunyai kelayakan dalam bidang BM. Kesannya mahasiswa/i/i hilang keyakinan terhadap kemampuan BM sebagai bahasa Ilmu.

Min dan sisihan piawai bagi item BM wajar dijadikan BK (bahasa kebangsaan), item BM wajar dijadikan BR (bahasa rasmi) dan item BM wajar dijadikan (BP) bahasa Perpaduan tidak banyak berbeza. Min dan sisihan piawai bagi BM sebagai BK ialah pada nilai min 3.63 dengan sisihan piawai 1.31, sementara BM sebagai BP pula ialah pada nilai 3.58 dengan sisihan piawai 1.31 dan min bagi BM sebagai BP ialah pada nilai min 3.66 dengan sisihan piawai 1.25. Dari segi peratus pula sebanyak 50.5 % bersetuju BM wajar dijadikan BK, tetapi 49.5 % tidak bersetuju, manakala BM sebagai BR sebanyak 56.5 % bersetuju, sebaliknya 43.5 % tidak bersetuju dan bagi item BM wajar dijadikan BP sebanyak 50 % bersetuju, manakala 50 % tidak bersetuju. Keadaan ini turut dirasai para

pejuang bahasa yang merumuskan bahawa pada era teknologi maklumat, bahasa kebangsaan akan berhadapan dengan pelbagai cabaran yang berbentuk dalaman dan luaran (Nik Safiah Karim, 2002:2).

Mahasiswa/i turut berpendapat bahawa BM tidak sesuai untuk tahap pendidikan pada peringkat U (universiti) dengan nilai min 2.48 dan sisihan piawai 1.29, atau sebanyak 25.% sahaja dalam kalangan mahasiswa/i yang bersetuju BM sesuai untuk pendidikan tahap universiti, sementara 75 % tidak bersetuju. Peratus bagi BM sesuai untuk SRK (Sekolah Rendah Kebangsaan) pula ialah sebanyak 26% bersetuju manakala 74% tidak bersetuju; bagi item BM sesuai untuk tahap pendidikan SMK (Sekolah Menengah Kebangsaan) pula sebanyak 12 % bersetuju, tetapi 88% tidak bersetuju. Persepsi peratus dan nilai min yang rendah terhadap kemampuan bahasa Melayu sebagai bahasa pengantar pada peringkat SK, SMK dan U selari dengan Mesyuarat Khas Naib-Naib Canselor pada 7 Ogos 1995 yang membenarkan penggunaan BI bagi kursus Sains dan Teknologi (Zainal Abidin Abdul Wahid, 2001:9).

### **Tahap Penggunaan Bahasa Inggeris Mahasiswa/i dalam Sistem Pendidikan Negara**

Dapatan kajian mengenai min dan sisihan piawai bagi penggunaan BI dalam sistem pendidikan negara dipaparkan dalam jadual 4 berikut.

**Jadual 4 Min dan Sisihan Piawai Mahasiswa/i terhadap Tahap dan Penggunaan Bahasa Inggeris dalam Sistem Pendidikan**

N=147

Bil	Item	ATS%	TS%	KS%	S%	AS%	Min	Sisihan Piawai
1	B I sebagai BK	14.3	10.9	34.0	23.8	17	3.18	1.26
2	B I sebagai BR	14.3	8.8	31.3	27.2	18.4	3.27	1.27
3	B I sebagai BP	8.8	15.6	24.5	31.3	19.7	3.37	1.21
4	B I sebagai B Ilmu	4.8	8.2	13.6	44.2	29.3	3.85	1.08
5	B I sesuai untuk SRK	24.5	15.0	36.1	8.8	15.6	2.76	1.34
6	B I sesuai untuk SMK	24.5	10.2	34.0	8.8	22.4	2.94	1.44
7	B I sesuai untuk U	3.4	4.1	12.2	25.9	54.4	4.24	1.04
8	Msia maju menggunakan BI	3.4	3.4	19.7	26.5	46.9	4.10	1.05

9	B I sesuai untuk BM sahaja	19.0	15.6	32.7	17.0	15.6	2.94	1.31
10	B I sesuai untuk KM	2.0	2.7	7.5	30.6	57.1	4.38	0.89
11	B I sesuai untuk Sains	3.4	3.4	7.5	42.9	42.9	4.18	0.95
12	B I sesuai untuk Kejuruteraan	2.0	1.4	12.9	39.5	44.2	4.22	0.87
13	B I sesuai untuk Undang-Undang	1.4	2.0	15.6	38.8	42.2	4.18	0.87
14	B I sesuai untuk Seni Bina	1.4	2.0	18.4	38.8	39.5	4.13	0.87
15	B I sesuai untuk Ekonomi	1.4	3.4	17.7	40.1	37.4	4.09	0.90
16	B I sesuai untuk Perguruan	3.4	7.5	25.9	32.7	30.6	3.79	1.07
17	B I sesuai untuk Agama Islam	31.3	13.6	26.5	17.0	11.6	2.64	1.38
18	B I sesuai untuk TM	1.4	2.0	12.9	38.1	45.6	4.24	0.86
19	B I sesuai untuk Perubatan	2.0	1.4	5.4	36.1	55.1	4.41	0.83
20	B I sesuai untuk Farmasi	2.0	2.7	7.5	36.1	51.7	4.33	0.88
21	B I sesuai untuk Pertanian	2.7	6.8	32.7	31.3	26.5	3.72	1.02
22	B I sesuai untuk P Moral	8.2	1.9	40.1	23.8	15.0	3.24	1.11
23	B I sesuai untuk Sains Sukan	2.0	8.2	27.9	35.4	26.5	3.76	1.00
24	B I sesuai untuk Sains Sosial	0.7	9.5	19.0	34.0	36.7	3.97	1.00
25	B I sesuai untuk Kejururawatan	1.4	4.8	12.9	44.2	36.7	4.10	0.90
26	B I sesuai untuk Matematik	3.4	1.4	13.6	37.4	44.2	4.17	0.96
27	B I sesuai utk Perakauanan	2.0	2.7	13.6	40.8	40.8	4.16	0.90

Petunjuk:

ATS Amat tidak setuju

TS Tidak Setuju

KS Kurang setuju

S Setuju

AS Amat setuju

BM Bahasa Melayu

BI Bahasa Inggeris

BK Bahasa Kebangsaan

BP Bahasa Perpaduan

SRK Sekolah Rendah

Kebangsaan

U Universiti

SMK Sekolah Menengah

Kebangsaan

KM Kesusasteraan

Melayu

TM Teknologi Maklumat

PM Pengajian Moral

Jadual 4 menunjukkan tahap dan penggunaan BI (bahasa Inggeris) dalam sistem pendidikan negara. Min tertinggi terletak pada item BI sesuai dijadikan bahasa ilmu untuk mata pelajaran Perubatan dengan nilai min 4.41 dan sisihan piawai 0.83. Ini diikuti dengan item BI sesuai dijadikan bahasa ilmu untuk mata pelajaran KI (Kesusasteraan Inggeris) dengan nilai min 4.38 dan sisihan piawai 0.89. Dari segi peratus pula, kira-kira 90 % mahasiswa/i merasakan bahawa BI sesuai dijadikan bahasa ilmu bagi mata pelajaran Perubatan, dan hanya 10% tidak bersetuju.

Antara nilai min yang rendah terletak pada item BI sesuai dijadikan bahasa ilmu untuk bahasa Inggeris sahaja dengan nilai min 2.94 dan sisihan piawai 1.05. Dari segi peratus, 23% bersetuju bahawa BI sesuai dijadikan bahasa ilmu untuk bahasa Inggeris sahaja, sementara 77% tidak bersetuju. Dengan kata lain, mahasiswa/i bersetuju bahawa bahasa Inggeris berupaya menjadi bahasa ilmu dan merentasi mata pelajaran lain. Nilai min yang rendah seterusnya ialah item BI sesuai dijadikan bahasa ilmu untuk mata pelajaran Agama Islam dengan nilai min 2.64 dan sisihan piawai 1.38. Ini menunjukkan 29 % bersetuju bahawa BI sesuai dijadikan bahasa ilmu bagi mata pelajaran Agama Islam berbanding 71 % tidak setuju dengan kenyataan tersebut.

Nilai min bagi item BI sesuai untuk SRK dan SMK juga didapati rendah pada 2.76 dengan sisihan piawai 1.34 dan 2.94 dengan sisihan piawai 1.44 masing-masing. Ini menggambarkan dalam kalangan mahasiswa/i masih menganggap BM perlu diteruskan sebagai bahasa pengantar dan bahasa ilmu pada peringkat SRK dan SMK.

Selain itu, mahasiswa/i turut berpendapat bahawa negara kita akan maju sekiranya menggunakan BI sebagai bahasa ilmu dengan nilai min 4.10 dan sisihan piawai 1.05 berbanding dengan item menggunakan BM sebagai ilmu dengan nilai min 2.58 dan sisihan piawai 1.29. Dari segi peratus, kajian ini menunjukkan bahawa kira-kira 83% mahasiswa bersetuju bahawa negara akan maju sekiranya menggunakan BI sebagai bahasa ilmu berbanding dengan menggunakan BM sebagai bahasa ilmu pada kadar persetujuan sebanyak 27 % bersetuju dan ketidaksetujuan sebanyak 73%. Dengan erti kata lain, BI lebih meluas penggunaannya dalam kalangan mahasiswa/i kajian, lantaran itu mereka lebih

berpandangan positif terhadap kemampuan BI sebagai bahasa ilmu dalam memajukan negara.

Nilai min dan sisihan piawai bagi item BI sebagai BK( bahasa kebangsaan), BI sebagai BR (bahasa rasmi) dan dan BI sebagai BP (bahasa perpaduan) berada pada nilai yang hampir sama, iaitu pada nilai min 3.18 hingga 3.37 dan sisihan piawai berada pada nilai 1.21 hingga 1.27. Secara perbandingan, nilai min bagi BM sebagai BR, BK, dan BP lebih tinggi berbanding dengan nilai min BI sebagai BK, BR, dan BP. Data ini menggambarkan bahawa mahasiswa/i masih yakin akan status BM sebagai BK, BR, dan BP.

Secara keseluruhannya, min bagi tahap penggunaan BI dalam sistem pendidikan negara dalam kalangan mahasiswa/i adalah lebih tinggi berbanding dengan min tahap kepenggunaan BM dalam sistem pendidikan negara.

### **Bahasa Melayu sebagai Bahasa Kebangsaan, Bahasa Rasmi dan Bahasa Perpaduan**

Pemboleh ubah BM wajar dijadikan sebagai BK, BR dan BP digabungkan untuk melihat min dan sisihan piawai secara keseluruhan. Analisis ujian t telah dilakukan terhadap pemboleh ubah bersandar dengan pemboleh ubah tidak bersandar dalam kalangan mahasiswa/i IPTA/IPTS dengan jantina. Butiran terperinci dapat dilihat dalam jadual 5.

**Jadual 5 Min dan Sisihan Piawai Bahasa Melayu sebagai Bahasa Kebangsaan, Bahasa Perpaduan dan Bahasa Rasmi dalam kalangan Mahasiswa/i IPTA / IPTS dan Jantina**

BM sebagai BK, BR dan BP	N	Min	sisihan piawai	Nilai t	Aras Signifikan
IPTA	75	12.8	3.05	8.11	0.00 **
IPTS	72	8.71	3.00		
Mahasiswa	70	9.61	3.48	-3.86	0.00 **
Mahasiswa	77	11.8	3.47		

\*\* p < 0.001

Hasil dapatan menunjukkan bahawa terdapat hubungan yang signifikan pada aras  $P < 0.001$  antara bahasa Melayu wajar dijadikan BK, BR, dan BP dalam kalangan mahasiswa/i IPTA dan IPTS. Begitu juga hubungan antara BM sebagai BK, BR, dan BP dengan jantina adalah signifikan pada aras  $p < 0.001$ . Ini menunjukkan terdapat perkaitan antara pemboleh ubah BM sebagai BK, BR, dan BP dengan pemboleh ubah yang tidak bersandar.

Di samping itu, dapatan menunjukkan min IPTA lebih tinggi pada nilai 12,8 dengan sisihan piawai 3.05 berbanding dengan min IPTS pada nilai 8.71 dengan sisihan piawai 3.00. Ini memberi gambaran kepada kita bahawa mahasiswa/i IPTA lebih cenderung untuk melihat BM sebagai BK, BR, dan BP. Seterusnya nilai min mahasiswi didapati lebih tinggi, iaitu pada nilai 11.8 dengan sisihan piawai 3.47 berbanding dengan min mahasiswa pada nilai 9.61 dengan sisihan piawai 3.47 bagi pemboleh ubah BM sebagai BK, BR, dan BP. Dengan kata lain golongan mahasiswi lebih cenderung untuk menjadikan BM sebagai BK, BR, dan BP.

### **Bahasa Inggeris sebagai Bahasa Kebangsaan, Bahasa Rasmi dan Bahasa Perpaduan**

Ujian t yang dilakukan ke atas pemboleh ubah sama ada BI wajar dijadikan sebagai BK, BR, dan BP telah dilakukan dan hasil dapatan dapat dilihat dalam jadual 6.

**Jadual 6 Min dan Sisihan Piawai Bahasa Inggeris sebagai Bahasa Kebangsaan, Bahasa Perpaduan dan Bahasa Rasmi dalam kalangan Mahasiswa/i IPTA / IPTS dan Jantina**

BM sebagai BK, BR dan BP	N	Min	sisihan piawai	Nilai t	Aras Signifikan
IPTA	75	8.17	3.19	-6.87	0.00 **
IPTS	72	11.54	2.72		
Mahasiswa	70	51.35	19.18	3.32	0.00 **
Mahasiswi	77	90.79	14.31		

\*\*  $p < 0.01$

Keputusan ujian t menunjukkan terdapat hubungan yang signifikan pada aras  $p < 0.00$  dalam kalangan mahasiswa IPTA/IPTS dengan jantina. Perbandingan min dan sisihan piawai menunjukkan bahawa min mahasiswa/i IPTS lebih tinggi pada 11.5 dengan sisihan piawai 2.72 berbanding dengan mahasiswa/i IPTA pada nilai min 8.17 dengan sisihan piawai 3.19. Min penggunaan BI yang tinggi terdapat dalam kalangan mahasiswa/i IPTS kerana bahasa pengantar di IPTS tidak semestinya dalam BM sebagaimana yang telah ditetapkan dalam Akta IPTS 1996. Min yang tinggi dalam kalangan mahasiswa/i IPTS yang ingin menjadikan BI sebagai BK, BR, dan BP berbanding dengan BM adalah disebabkan aspirasi kerajaan yang ingin menjadikan Malaysia sebagai pusat kecemerlangan pendidikan pada mata dunia.

Bagi jantina pula, nilai min mahasiswi mencatatkan nilai min yang lebih tinggi, iaitu pada nilai 90.79 dengan sisihan piawai 14.31 berbanding dengan min mahasiswa pada nilai min 51.35 dengan sisihan piawai 19.18. Ini bererti mahasiswi lebih berfikiran positif terhadap penggunaan BI sebagai BK, BR dan BP.

## **Bahasa Melayu sebagai Bahasa Ilmu dalam Sistem Pendidikan Negara**

Analisis ujian t turut dilakukan untuk melihat hubungan antara tahap penggunaan bahasa Melayu sebagai bahasa Ilmu dalam sistem pendidikan negara dalam kalangan mahasiswa/i IPTA/IPTS dan jantina.

**Jadual 7 Min dan Sisihan Piawai Bahasa Melayu sebagai bahasa ilmu dalam sistem pendidikan negara dalam kalangan Mahasiswa/i IPTA dan IPTS dan Jantina**

BM sebagai BK, BR dan BP	N	Min	Sisihan Piawai	Nilai t	Aras Signifikan
IPTA	75	63.95	18.32	6.98	0.00 **
IPTS	72	45.54	13.07		
Mahasiswa	70	51.36	19.18	- 2.28	0.024 *
Mahasiswi	77	58.18	17.14		

\*\*  $p < 0.01$ , \*  $p < 0.05$



Hasil dapatan menunjukkan terdapat hubungan yang signifikan dalam kalangan mahasiswa/i IPTA/IPTS pada aras  $p < 0.00$  dan jantina pada aras  $p < 0.05$ . Min mahasiswa/i IPTA lebih tinggi berbanding dengan min mahasiswa/i IPTS bagi item bahasa Melayu sebagai bahasa ilmu dalam sistem pendidikan, nilai min 63.95 dengan sisihan piawai 18.32 bagi mahasiswa/i IPTA berbanding dengan mahasiswa/i IPTS pada nilai min 45.54 dengan sisihan piawai 13.07.

Dari segi jantina, min mahasiswi didapati lebih tinggi pada nilai 58.18 dengan sisihan piawai 17.14 berbanding dengan min mahasiswa pada nilai 51.36 dengan sisihan piawai 19.18. Walaupun mahasiswi lebih berfikiran positif daripada mahasiswa terhadap isu BM sebagai bahasa ilmu dalam sistem pendidikan negara, namun perbezaan pemikiran itu tidaklah jauh.

### **Bahasa Inggeris Sebagai bahasa Ilmu dalam Sistem Pendidikan Negara**

Seterusnya analisis ujian t dijalankan untuk melihat hubungan antara tahap kepenggunaan bahasa Inggeris sebagai bahasa Ilmu dalam sistem pendidikan negara di kalangan mahasiswa/i IPTA/IPTS dan jantina.

**Jadual 8 Min dan Sisihan Piawai Bahasa Inggeris sebagai bahasa Ilmu dalam Sistem Pendidikan dalam kalangan Mahasiswa/i IPTA / IPTS dan Jantina**

BM sebagai BK, BR dan BP	N	Min	Sisihan Piawai	Nilai t	Aras Signifikan
IPTA	IPTS	7572	87.6497.72	16.3014.97	- 3.90
0.00 **					
MahasiswaMahasiswi		7077	94.5490.79	18.3514.31	1.39
0.167					

\*\*  $p < 0.01$

Jadual 8 menunjukkan analisis ujian t terhadap pemboleh ubah bahasa Inggeris sebagai bahasa ilmu dalam sistem pendidikan dalam kalangan mahasiswa/i IPTA/IPTS dan jantina. Hasil dapatan menunjukkan terdapat perhubungan yang signifikan pada aras  $p < 0.00$  dalam kalangan mahasiswa/i IPT. Min tertinggi bagi tahap penggunaan

bahasa Inggeris sebagai bahasa Ilmu dalam sistem pendidikan negara berada dalam kalangan mahasiswa/i IPTS dengan nilai min 97.72, manakala dalam kalangan mahasiswa/i IPTA berada pada nilai min 87.64. Ini menunjukkan bahawa mahasiswa/i di Malaysia lebih cenderung untuk menjadikan bahasa Inggeris sebagai bahasa Ilmu dalam sistem pendidikan negara berbanding dengan tahap penggunaan bahasa Melayu. Kenyataan ini boleh dikesan daripada nilai min untuk menjadikan BM sebagai bahasa ilmu dalam kalangan IPTA yang berada pada nilai min 63.95 sementara dalam kalangan mahasiswa IPTS pada nilai min 45.54 (Jadual 7). Keadaan ini menggambarkan bahawa para mahasiswa/i, tidak kira IPTA atau IPTS menganggap BI sangat penting dalam sistem pendidikan negara.

Sementara itu, bagi jantina, min tertinggi terdapat pada mahasiswa dengan nilai min sebanyak 94.54 berbanding dengan mahasiswi dengan nilai min sebanyak 90.79. Ini menunjukkan mahasiswa lebih cenderung dan ghairah untuk menjadikan BI sebagai bahasa ilmu dalam sistem pendidikan negara.

## **Perbincangan dan Tafsiran**

Hasil kajian menunjukkan bahawa era globalisasi telah semakin menonjolkan kekuatan bahasa Inggeris apabila penggunaan bahasa tersebut bukan sahaja meluas dalam bidang sains dan teknologi, malahan meliputi bidang sains sosial, kecuali agama Islam yang dianggap lebih sesuai diajar dalam bahasa Melayu. Keadaan ini menggambarkan bahawa bahasa Inggeris ialah bahasa yang diakui penting dan diterima pakai oleh mahasiswa/i di semua IPT di Malaysia.

Kedua-dua golongan mahasiswa dan mahasiswi mempunyai tahap penggunaan yang berbeza terhadap bahasa Melayu dan Inggeris sebagai bahasa kebangsaan, rasmi, perpaduan, dan bahasa ilmu. Kajian ini menunjukkan bahawa mahasiswi di IPTA dan IPTS lebih cenderung untuk menggunakan bahasa Inggeris sebagai bahasa kebangsaan, rasmi, perpaduan berbanding mahasiswa, sebaliknya mahasiswa pula lebih gemar menggunakan bahasa Inggeris sebagai bahasa ilmu berbanding mahasiswi.

Walaupun terdapat perbezaan tersebut, namun tahap kepenggunaan bahasa Inggeris dalam kalangan mahasiswa/i masih tinggi berbanding bahasa Melayu. Keadaan itu jelas menunjukkan bahawa tahap penggunaan BM dalam kalangan mahasiswa/i semakin terhakis. Dapatan ini turut dikongsi bersama oleh Awang Sariyan (2005:57) yang mengatakan bahawa BM telah mengalami kemerosotan dalam aspek taraf dan mutu bahasa. Fenomena rasa terhakis dan wujudnya rasa kurang kepunyaan terhadap penggunaan BM dalam sistem pendidikan amat mencabar dalam dunia globalisasi ini, terutama bagi negara kita Malaysia yang ingin menjadi pusat kecemerlangan ilmu di rantau Asia Tenggara.

Pendidikan dwibahasa tidak semestinya mengeneppikan kedudukan dan taraf BM sebagai BK, BR, BP dan bahasa ilmu. Dasar mempelajari lebih daripada satu bahasa adalah penting, tetapi dengan mendakwa bahawa Malaysia akan maju dengan menggunakan BI sebagai bahasa ilmu adalah kenyataan yang tidak tepat. Persepsi mahasiswa/i yang mengatakan bahawa Malaysia akan menjadi maju sekiranya menggunakan BI, adalah pemikiran yang tidak relevan dan tidak berpijak di bumi nyata. Negara yang maju tidak semestinya menggunakan bahasa Inggeris sebagai bahasa ilmu. Iktibar seharusnya diambil dari beberapa negara maju, seperti Rusia, Jerman, Jepun dan Korea yang maju dengan menggunakan bahasa kebangsaan tersendiri sebagai bahasa ilmu.

Perihal yang sama turut disentuh oleh Nik Safiah Karim (2005: 256) bahawa dalam melihat hubungan antara bahasa Melayu dengan bahasa Inggeris, pendekatan yang harus diambil bukanlah berbentuk menang-kalah, iaitu mementingkan bahasa Inggeris bererti meminggirkan bahasa Melayu atau mementingkan bahasa Melayu bererti menolak bahasa Inggeris. Beliau mencadangkan agar pendekatan menang-menang diambil untuk melahirkan kepenggunaan bahasa Melayu dan bahasa Inggeris yang sihat, iaitu mendaulatkan bahasa Melayu tanpa mengabaikan bahasa Inggeris.

Pembudayaan bahasa Melayu dalam sistem pendidikan perlu dimantapkan lagi daripada peringkat prasekolah sehingga ke pusat pengajian tinggi. Perkara pokok yang menunjangi sistem pendidikan negara seharusnya berpaksikan Perlembagaan Negara Perkara 152 yang telah menetapkan kedudukan bahasa Melayu sebagai BK dan BR. Segala

pelaksanaan sistem pendidikan negara, sama ada IPTA mahupun IPTS, haruslah mematuhi landasan dan ketetapan Perlembagaan Negara.

Aspek kesantunan berbahasa mestilah memainkan peranan yang utama agar keluhuran akal budi terpamer dalam individu dan negara bangsa yang ingin dibentuk menerusi sistem pendidikan negara. Hal ini akan melahirkan suasana penggunaan bahasa Melayu sebagai bahasa rasmi, bahasa kebangsaan dan bahasa perpaduan yang berkesan dalam kehidupan seharian. Berikutan itu, semua warganegara Malaysia akan berbangga bertutur dalam bahasa Melayu dan bahasa Melayu menjadi identiti negara bangsa Malaysia.

## **Rumusan**

Dalam era globalisasi, memang tidak dapat dinafikan kepentingan mempelajari dan menggunakan bahasa Inggeris dalam sistem pendidikan negara. Justeru, bahasa Inggeris menjadi semakin meluas penggunaannya bukan sahaja dalam bidang sains dan teknologi, tetapi juga bidang sains sosial. Namun begitu, kedudukan bahasa Melayu sebagai bahasa rasmi, bahasa kebangsaan, dan bahasa ilmu tidak harus diketepikan kerana bahasa Melayu ialah jiwa bangsa Malaysia. Malaysia akan menjadi negara yang utuh dan maju mengikut acuan sendiri dengan menggunakan bahasa Melayu secara yakin, sama seperti negara maju lain seperti Rusia, Jerman, Jepun dan Korea

## **Bibliografi**

- Abdul Rahim Bakar. 2000. *Bahasa Jiwa Bangsa – Perspektif Politik dan Pejuang Bahasa*. Kuala Lumpur : Persatuan Linguistik Malaysia
- Awang Sariyan. 2005. *Hakikat Bahasa dan Realisasi Fungsinya dalam Pembinaan dan Penakatan Tamadun*. Kuala Lumpur: Dewan Bahasa dan Pustaka.
- Hassan Ahmad. 2001. *Bahasa Melayu Sebagai Teras Peradaban Malaysia*. Kuala Lumpur: Dewan Bahasa dan Pustaka

- Hassan Ahmad. 2004. *Nasionalisme dan Perjuangan Bahasa*. Kuala Lumpur: Dewan Bahasa dan Pustaka
- Juriah Long. 2002. *Pendidikan Bahasa Melayu: Antara Hasrat dengan Pelaksanaan*. Bangi: Penerbit Universiti Kebangsaan Malaysia.
- Juriah Long, Khalid Abdullah, Raja Fauzi Raja Musa, Warnoh Katiman, Zaini Mahbar dan Puteh Mohamad. 2002. Pelaksanaan Pengajaran dan Pembelajaran Bahasa Melayu di Institusi Pendidikan Tinggi Swasta (IPTS) bagi Memenuhi Dasar Pendidikan Kebangsaan dan Pembangunan Sumber Manusia pada Abad ke-21. *Projek IRPA 07-02-02-0049*. Fakulti Pendidikan, Universiti Kebangsaan Malaysia.
- Kamal Shukri Abdullah Sani. 2002. *Kesan Penggunaan Bahasa Inggeris dalam Pengajaran Sains dan Matematik di Institusi Pendidikan di Malaysia*. Kuala Lumpur: Dewan Bahasa dan Pustaka.
- Nik Safiah Karim. 2002. *Bahasa Melayu: Abad ke-21*. Kuala Lumpur: Dewan Bahasa dan Pustaka
- Nik Safiah Karim. 2005. Bahasa Melayu: Bahasa Abad ke-21. Dlm. Abdul Rahim Bakar & Awang Sariyan (pngr.). *Suara Pejuang Bahasa*. Kuala Lumpur: Persatuan Linguistik Malaysia.
- Zainal Abidin Abdul Wahid. 2001. *Bahasa Pendidikan dan Pembangunan*. Kuala Lumpur: Dewan Bahasa dan Pustaka